

# 400 / 420

## Macchina da cucire



**OMAC**<sup>®</sup>  
*for leather goods*

#### 400 / 420

La **400/420 OMAC®** è una **macchina da cucire a colonna** di altezza 42 cm triplice trasporto ideale per eseguire cuciture a punto annodato su aree ridotte, grazie alla colonna di dimensioni contenute e del blocco crochet. Inoltre, la placca ago è stata rialzata e appuntata per facilitare le cuciture strette. In questo caso sono state ridotte al minimo le dimensioni della colonna rendendo la macchina adatta a cuciture di angoli particolarmente stretti. La dimensione della placca piccola di cucitura è di 13 mm e di quella grande da 18 mm.

La lunghezza del punto varia da 4.5 mm a 7.5 mm a seconda della placca che viene richiesta.

Per consentire una maggiore versatilità di lavoro, può essere fornita con crochet destro (COD rivolto verso l'interno) o sinistro (HOL rivolto verso l'esterno). La macchina viene fornita solo testa o completa, con triplice trasporto e crochet verticale.

È disponibile anche nella versione a colonna mobile che permette la traslazione della colonna facilitando l'inserimento del materiale. (versioni **400/420 CM**).

#### 400 / 420

The **400/420 OMAC®** is a **high 42 cm post sewing machine** with bottom feed, needle feed and alternating feet ideal for making lockstitch on reduced areas, thanks to the slim post and hook. In addition, the needle plate has been raised and sharp to facilitate small stitches. In this case the dimensions of the post have been reduced to a minimum, suitable to stitch tight angles. The size of the small plate is 13 mm and the large is 18 mm. The stitch length varies from 4.5 mm to 7.5 mm depending on the plate that is required. To allow more versatile work, it can be supplied with hook on right (COD facing inward) or hook on left (HOL facing outwards). The machine is supplied only head or complete, with triple feed transport and vertical hook. It is also available with moveable post which allows the movement of the post, facilitating the insertion of the sewing material (**400/420 CM versions**).

#### 400 / 420

La **400/420 OMAC®** est une **machine à pilier** de hauteur de 42 cm avec transport triple pour réaliser des coutures nouées sur des petites surfaces, grâce à la petite colonne et au bloc du crochet. De plus, la plaque à aiguille a été surélevée et pointue pour faciliter les coutures serrées. Dans ce cas, les dimensions de la colonne ont été réduites au minimum, ce qui rend la machine adaptée aux coutures avec des angles particulièrement étroits. La taille de la petite plaque de couture est de 13 mm et la grande de 18 mm.

La longueur de point change de 4,5 mm à 7,5 mm en fonction de la plaque demandé.

Pour permettre une plus grande polyvalence de travail, il peut être fourni avec crochet droit (COD tourné vers

l'intérieur) ou gaucher (HOL tourné vers l'extérieur). La machine est livrée uniquement en tête ou complète, avec un triple transport et un crochet vertical.

Il est également disponible dans la version à colonne mobile qui permet le déplacement de la colonne facilitant l'insertion du matériel (versions **400/420 CM**).

#### 400 / 420

La **400/420 OMAC®** es una **máquina de coser de columna** con una altura de 42 cm con triple transporte ideal para realizar costuras con nudos en áreas pequeñas, gracias a la pequeña columna y al bloque de gancho. Además, la placa de la aguja ha sido levantada y apuntada para facilitar las costuras apretadas. En este caso, las dimensiones de la columna se han reducido al mínimo, lo que hace que la máquina sea adecuada para costuras con ángulos particularmente estrechos. El tamaño de la placa de costura pequeña es de 13 mm y la grande es de 18.

La longitud de la puntada varia de 4,5 mm a 7,5 mm, dependiendo de la placa que se requiere.

Para permitir una mayor versatilidad de trabajo, se puede suministrar con gancho derecho (COD mirando hacia adentro) o izquierdo (HOL mirando hacia afuera). La máquina se vende solo cabezal o completa, con triple transporte y gancho vertical.

También está disponible en la versión de columna móvil que permite el desplazamiento de la columna facilitando la inserción del material (versiones de **400/420 CM**).

DATI TECNICI TECHNICAL DATA / DONNEES TECHNIQUES			
Altezza colonna Height post Hauteur du pilier	cm.	42	
Spessore filato Thickness yarn Epaisseur du fil	10/3 - 60/3		
Luce braccio Clearance arm Espace disponible du bras	cm.	33,5	
		Testa Head only / Tete	Completa Complete / Complete
Larghezza Width Largeur	cm.	60	105
Profondità Depth Profondeur	cm.	18	56
Altezza Height Hauteur	cm.	70	148
Peso Weight Poids net	Kg.	66	121

**OMAC®**  
for leathergoods